



Versuch  
über  
das Leben des jüngern Plinius,  
vom Grafen von Orrery,  
in einem Briefe an Lord Boyle,  
seinen Sohn.

---

Besser kann ich meine Muße nicht anwenden, als zu deinem Unterricht und Verbesserung; und es ist nicht minder meine Neigung, als Pflicht, dir jenes alte und neuere Beispiel von unbesteckter Tugend und unverletzter Güte auszuzeichnen. Der Schriftsteller, der dir jetzt in unsrer eignen Sprache vorgelegt wird, ist ein sehr auffallendes Muster dieser ursprünglichen Einfachheit, dieser Redlichkeit der Sitten, und dieser Sanftmuth des Charakters, welche einen Mann seinen Zeitverwandten liebenswürdig, und bey der ganzen Nachkommenschaft geehrt und bewundert machen muß. Den frühern Theil seines Lebens brachte er in blutdürstigen, argen

wöhnlichen, änrühigen Zeiten zu; und nachmals bekleidete er Aemter von der höchsten Würde und Macht. Die letztere Lage war nicht minder gefährlich, als die erstere. Sie war allen Windstößen des Neides, Hasses und der Rache offen: jedoch durch die Aufrichtigkeit seines Herzens, die Vortreflichkeit seines Genies, und seine sorgfältige Klugheit, vereint mit der gehörigen Demuth, die weder niedrig sklavisch, noch heimlich ehrgeizig ist, kam er in großem Triumph, kühn, glücklich und unbeschädigt durch den Sturm. Seine drohendsten Gefahren entsprungen aus seinen strengen Freundschaften, und festen Zuneigungen zu allen denen, die er mit seiner Achtung beehrte, oder seiner Freundschaft würdigte. Die Aufrichtigkeit seines Charakters machte, daß seine Handlungen immer seine Versprechungen begleiteten. Er war seinen Bekenntnissen treu, und hartnäckig in seinen Liebesdiensten, nie durch gefährliche Schwierigkeiten zu beunruhigen, nie durch Arbeit oder Widerstand zu ermüden. Folge ihm hier, lieber Carl, mit einem so genauen Schritte, daß du ihn keinen Schritt voraus gehen läßt. Sey äußerst vorsichtig, und bedächtig gewissenhaft in der Wahl derer, die du liebst; aber hast du die Wahl getroffen, worinnen ich Gott bitte dein Urtheil zu lenken, so halte fest daran, trotz aller Mächte, Parthen, Mode, oder Versuchung.

Plinius ist nicht ohne Flecken. Die Kunstsichter erklären seinen Styl überhaupt für zu concis,

eiß, und haben große Merkmale der Eitelkeit und Künsteln an ihm entdeckt. Dieser Tadel, ich gestehe es, hat einigen Grund; seinen Metaphern fehlt in der That oft Einförmigkeit und Uebereinstimmung. Aber seine Schönheiten, bendes in Literatur und Moral, überwiegen weit alle seine Fehler.

Er war einer von den besten und größten Männern, die irgend ein Zeitalter hervorgebracht hat; er wick keinem an Tugend, und kam den mehresten an Vollkommenheit gleich; durch seine Vorfahren von hoher Geburth, aber weit mehr durch sich selbst geadelt. In den verschiednen Auftritten des Privatlebens leistete er jede Pflicht mit Gewissenhaftigkeit und Genauigkeit; er war ein liebevoller, zärtlicher Ehemann, ein unveränderlicher und muthiger Freund; gegen seine Bedienten ein gütiger und sorgfältiger Herr, gegen seine Mitgenossen, ein gefälliger und oft scherzhafter Gesellschafter; ernsthaft ohne Strenge, witzig ohne Bosheit, offenherzig ohne Unvorsichtigkeit, er war, mein Carl, was ich wünsche, daß du seyn mögest, ein glänzendes Original, das wenige copiren können, aber alle nachahmen sollten. Und wenn wir auf der andern Seite, ihn in seinem öffentlichen Charakter untersuchen, als Staatsmann, und ersten Minister vom Trajan; so wird man ihn als einen von denen seltenen Geistern erkennen, die vom Himmel als ein Geegen der Erde bestimmt zu seyn scheinen. Der gebührende Lauf und die unparthenische Verwaltung der Gesetze, die Ehre des Staats, das

Interesse und Glück des Kayfers, waren die Triebfedern aller seiner Handlungen, und der einzige Zweck seiner geheimsten Entwürfe; seine Absichten liefen weder in ihm selbst, noch in seiner eigenen Familie zusammen; sie waren von allgemeinem Umfang, und umfaßten das Ganze. Er war gleich treuer Diener des Reichs, des Volks, und des Fürsten. Er war unermüdet in Geschäften, und in der Vaterlandsliebe unerschütterlich; Drohungen konnten ihn nicht erschrecken, Bestechungen nicht locken. So über Furcht und Versuchung erhaben, wurde er Schild seiner Mitbürger, Zierde des Staats, und Stütze des Kayfers. Er war ein zierlicher Gelehrter, ein vortrefflicher Philosoph, und mächtiger Redner, der Gönner und das Beispiel derer Künste und Wissenschaften, die er pfl egte und bewunderte. Seine Gaben und Geschicklichkeiten konnten nur durch seine Aufrichtigkeit und Redlichkeit übertroffen werden; so daß unter den berühmtesten Namen des Alterthums, kaum irgend ein Charakter wird zu finden seyn, der dem Plinius gleichkäme. Er war nicht ganz frey von Empfindlichkeit und Rache, die er vielleicht in dem Falle des Marcus Aquilius Regulus zu weit getrieben hat, mit dessen Unglücke durch den Tod eines einzigen Sohns, er weniger Mitleid zu haben scheint, als er bey jeder andern Gelegenheit zu erkennen giebt. Die vielen glücklichen Umstände, die den Plinius von seiner Geburt an begleiteten, und womit sein Leben durchwebt ist, sind deiner Bemerkung würdig. Der ge-  
naue

naue Zeitpunct, wann sein Vater starb, wird, soviel ich mich erinnere, von keinem Geschichtschreiber erwähnt, noch wird irgend was von seinem Charakter gemeldet, ausgenommen, daß er der unmittelbare Vorfahr eines so erlauchten Sohnes war. Dieser war, wie du aus verschiedenen seiner Briefe sehen wirst, zu Comum geböhren; und ward sehr frühzeitig unter die Aufsicht seiner Mutter Bruders, Plinius, des Geschichtschreibers der Natur, gethan. Sein Oheim kam durch eine zu neugierige und unvorsichtige Näherung zum Vesuv \*) um. Der Nefse wurde zu Misenum zurückgelassen, von der Vorsicht, so zu sagen, zu wohlthätigen Absichten fürs Menschengeschlecht aufbehalten. Er war achtzehn Jahre alt, als sein Oheim starb. \*\*) Aber wie dürfen einen erstaunlichen Beweis seiner Reise in der Gelehrsamkeit nicht vorbelassen, die sich zu einer Zeit zeigte, wann bey andern Jünglingen kaum die Dämmerung der Wissenschaft merklich ist. In einem Alter von vierzehn Jahren hatte er einen so glüklichen Fortgang gemacht, und war ein so vollkommener Meister der Griechischen Sprache, daß er ein Trauerspiel darinn verfertigte. Er thut das von in einem seiner Briefe sehr bescheiden Erwähnung. \*\*\*) *Quin etiam quatuordecim natus annos Graecam tragoediam scripsi. Qualem? inquis. Nescio. Tragoedia vocabatur.* Das Werk selbst

A 3

ist

\*) B. VI. Br. 16.

\*\*) Ibid. Br. 20.

\*\*\*) B. VII. Br. 4.

ist verlohren, und könnte vielleicht, wär's vorhanden, bloß als die Frucht eines frühzeitigen Wises, und einer lebhaften Einbildungskraft bewundert werden. Urtheilskraft und Vernunft, diese spätern Früchte des Fleißes und der Erfahrung, können nur durch Alter, Arbeit und Emsigkeit zur Reife gebracht werden.

Plinius hatte zwei Weiber. Der Charakter, Name, und die Person seiner ersten Frau sind mit ihr begraben; wir haben nicht einmal einige Spuren von ihrem Range, oder Vermögen; ihre Mutter hieß Pompeja Celerina.

Seine zweite Frau hieß Calpurnia. Sie ward von ihrer Tante Hispulla erzogen, und war mit vielen schätzbaren Eigenschaften, und hohen Vollkommenheiten begabt. Sie hatte eine vollkommene Zuneigung zu ihrem Manne. Seine Glückseligkeit, sein Wohlstand und sein Ruhm, waren die Gegenstände ihrer Gedanken und Wünsche. Aus Plinius Briefen an sie können wir von ihrer wechselseitigen Zärtlichkeit gegen einander urtheilen.

Du wirst finden, daß Plinius verschiedene Landhäuser hatte. Seine Tuscanische Villa und Laurentinum werden in zweien sehr langen und mühsamen Briefen beschrieben, die nicht sowohl eine deutliche Idee von den Häusern selbst, als von seiner besondern Zuneigung zu ihnen zu geben scheinen. Ein kleines an seine Gallerie stoßendes Gartenzimmer,

mer, das er selbst erbauet, wird dir, bilde ich mir ein, besonders gefallen. Er erwähnt es mit Entzücken, im 17ten Briefe des 2ten Buchs. Und er sagt uns, daß er, während der geräuschvollen Feste des Saturns, beständig in diesem Zimmer gewohnt, und sich nicht allein in süße Einsamkeit eingeschlossen, sondern auch vor allen Arten der Unterbrechung vollkommen gesichert gefunden hätte. Doctor Shaw, in seinen Reisen durch die Levante und Barbarey, und in seiner Beschreibung der dortigen Häuser, bemerkt, daß sie die Morgenländische Manier nachgeahmt haben, indem sie eine besondere Reihe Zimmer erbauen, welche an das Hauptgebäude vielmehr angehängt, als eigentlich dazu zu gehören scheinen. Die kleine Kammer, \*) die die Sunamitin für den Elisa bestimmte, wo er nach seinem Gefallen sich aufhielt, ohne die Geschäfte der Familie zu stören, und in seinen eigenen Andachten unterbrochen zu werden, mag vermuthlich eins von diesen abgesonderten Gebäuden gewesen seyn; so wie auch die Sommerlaube \*\*) des Eglon, wo er vom Ehad erschlagen wurde. Das Zimmer \*\*\*) über dem Thor, wohin sich

A 4

David

\*) B. II. Kap. K. IV. 10. Laß uns ihm eine kleine breitere Kammer oben machen; und ein Bett, Tisch, Stuhl, und Leuchter hineinsetzen; auf daß, wenn er zu uns kommt, dahin sich thue.

\*\*) Richter. III. 20. 25.

\*\*\*) 2te Sam. XVIII. 33.

David nach dem Tode seines Sohns Absalom begab, scheint ein denen bereits erwähnten sehr ähnliches Gebäude gewesen zu seyn. Ich muß ferner anmerken, daß dieser Ort des Aufenthalts durch ein besonderes Wort im Hebräischen bezeichnet wird, das dem *ὑπερῶν* der Griechen entspricht, und welches, wie Doctor Shaw sagt, ohnerachtet der anscheinenden Etymologie, nicht allein einem hohen Zimmer, sondern einem besondern Gemache dieser Art zugeeignet wird: *ὑπερῶν* pro *ὑπερῶν* Attice dicitur, ab *ὑπερ* et *ῶν*, quod *ambriam* significat, et extremitatem, und in diesem Sinne wird das Wort oft von classischen Schriftstellern gebraucht. Das *ὑπερῶν* \*) wo Merkur seine Liebeshändel trieb, und wo \*\*) Penelope mit ihren Jungfrauen sich in der Entfernung von den Bewerbungen ihrer Liebhaber hielt, waren wahrscheinlich Gebäude, die von dem Palaste des Ulysses abgesondert waren, und sind in so fern gleichförmig, daß sie mit des Plinius Beschreibung von seiner Lieblings *diaeta* eine starke Ähnlichkeit haben. Doctor Shaw versichert uns, daß die Morgenländischen geheimen Zimmer oft durch eine Thür Gemeinschaft mit einer Gallerie hats

\*) Homer. Iliad. π. v. 184.

Λυτὶνα δ' εἰς ὑπερῶν ἀναβὰς, παρελθεῖτο λάτρεν,  
Ερμείας ἀκάνκητα.

\*\*) Homer. Odyss. o. v. 515. 516.

ὃ μὲν γὰρ τι θαμὰ μνηστῆρος, ἐν δόμῳ,  
φαίνεται, ἀλλ' ἀπὸ τῶν ὑπερῶν ἰσὺν ἵφαινε.

Hatten, und vermuthlich auf eben die Art vereinigt waren, wie die *Diaeta* mit des Plinius *Cryptoporticus*.

Die Römische Schwelgerey erschien nirgends größer oder ausgebreiteter, als in ihren öffentlichen Gebäuden, besonders in ihrer *Palaeitra*, wovon die Nachrichten erstaunlich sind. Es wird schwer seyn, mehr, als einen allgemeinen unvollkommenen Begriff von denselben zu geben, weil die Größe, Ordnung und Anzahl ihrer Eintheilungen, sich nach der Phantasie, oder den Geschicklichkeiten des Erbauers, und den besondern Gewohnheiten des Landes, worinn sie erbauet wurden, veränderten. Jedoch solche Bemerkungen, die mir in meiner engen Sphäre von Belesenheit aufgestossen sind, aus denen Schriftstellern, die über den Gegenstand gehandelt haben, überlasse ich dir zum Durchlesen.

Die Gestalt und Abtheilung der verschiedenen Theile der Römischen *Palaeitra* waren von der Griechischen, die *Vitruvius* beschreibt, verschieden, und prächtiger.

Die ganze *area* war sehr weit, und in ein länglicht Viereck eingeschlossen, welches als die äußern Wände des ganzen Gebäudes betrachtet werden kann.

Auf dem südlichen Prospect nahm das *theatridium*, das einem kleinen Theater glich, einen Drittheil von der Seite ein, und war ein Haupttheil

theil des Gebäudes. Dieses hatte einen offenen weiten Eingang, und prächtige Pfeiler auf jeder Seite, durch welche ein Gang in die palaestra führte.

Auf jeder Seite des theatridium waren das elaeothesium, das ephebeum, das coriceum, und das conisterium, gleich Flügeln, daran gesetzt; und in dem Winkel, auf jeder Seite lag das sphaeristerium, von einer runden Gestalt, und zu verschiedenen Arten von Leibesübungen, aber besonders des Balles bestimmt.

Eine breite platea, unmittelbar innerhalb der äussern Wand, war durch den ganzen Umfang der Palaestra durchgeführt, worinnen Personen nicht allein spazieren giengen, sondern unterschiedliche Leibesübungen vornahmen.

Diese platea, oder Straße, hatte einen Gang in zwei viereckigte peristylia auf jeder Seite des theatridium, und einen andern, der gerade in den Mittelpunkt der palaestra führte, wo die balnea, xysti, u. s. f. sich befanden.

Auf der entgegengesetzten nördlichen Seite war ein anderer prächtiger Eingang, welchen einige Antiquarier für den vornehmsten und Haupteingang des ganzen Gebäudes halten. Von hier führten durch Alleen von Ahornbäumen, verschiedene Gänge zu dem öffentlichen Schwimmlage, den Galles  
rien,

zien, den Badezimmern, und den offenen und bedekten Plätzen der Leibesübung.

Auf jeder Seite dieses nördlichen Eingangs waren verschiedene exhedrae, mit Sitzen, in einem Halben Cirkel gestellt. Da kamen die Philosophen zusammen, ihre gelehrten Disputationen zu halten, weil die Lage von den übrigen Übungen entfernter, und in vielem Betracht die angenehmste war; mit Alhornbäumen mehr beschattet, und freyer von jedem Geräusche, außer dem angenehmen Murmeln der Quellen, die sich in einen großen Teich zum Schwimmen ergossen, welcher gleich dem warmen Bade, verschiedene Zimmer, und besondere Abtheilungen hatte.

Es ist gewiß, daß die vornehmste Zierlichkeit und Schönheit der palaestra in den aufsteigenden Gebäuden der balnea bestand; deren Bauart und Einrichtungen, eine solche Menge von Wasser mit verschiedenen Graden von Hitze zu versehen, besonders merkwürdig waren.

Der vordere Theil war in zwei verschiedene eiförmige Ordnungen von Bädern eingetheilt: die eine zur rechten, die andere zur linken Seite des hypocaustum \*); welches in der Mitte lag, und jede Ordnung bestand aus vier besondern Zimmern, auf beyden Seiten des hypocaustum: sie hießen

das

\*) von dem drunter befindlichen Ofen so genannt.

das Laconicum, tepidarium, calidarium, und frigidarium. Alle diese Zimmer hatten durch Gänge, eine Gemeinschaft miteinander.

Den besten Nachrichten zu Folge, ist es mehr, als wahrscheinlich, daß diese doppelte Ordnung von Badezimmern für den abgesonderten Gebrauch der Manns- und Weibspersonen bestimmt war. Hesiodus ein sehr alter Schriftsteller, bemerkt in diesem Sinne die den Frauenspersonen eigenen Bäder.

Μηδὲ γυναικίῳ λῶεω χροῖα παίδουεςθαι  
'Ανέγα.

Nec vir corpus oblectet lavando cum muliere.

Dieser Unterschied ward während der frühen und tugendhaften Zeiten der Römer behauptet: aber als Laster und Ausgelassenheit überhand nahmen, so badete man sich ohne Schaam oder Strafe untereinander; bis zuletzt die Gewohnheit so ärgerlich ward, daß ein besonderes Gesetz, mit der Strafe der Ehescheidung, oder des Verlusts vom Vermögen, dawider gegeben wurde.

Das hypocaustum war ein großer Ofen, worinnen das Feuer, zur Erwärmung des Wassers und der Badezimmer, unterhalten wurde. Ueber dem hypocaustum standen drey verschiedene weitgeblöhte Gefäße, miliaria genannt \*); vielleicht von ihrer

\*) S. Seneca, Cato, Palladius, welche alle der Miliaria erwähnen.

ihrer Größe, weil sie eine solche unermessliche Menge Wassers, Millionen von Maaßen enthielten.

Diese Gefäße hatten eine solche Lage, daß sie mittelst gewundener Röhren sich einander das Wasser mittheilten: und sie wurden durch eben die Namen, wie die drey vornehmsten Badezimmer, unterschieden: vas frigidarium, vas tepidarium, vas calidarium.

Das erste erhielt das kalte Wasser aus dem gemeinschaftlichen Behälter, welches dem nächsten durch schlängelnde Röhren mitgetheilt wurde, und dieses wiederum dem letzten und untern (vas calidarium) durch Röhren, die noch geschlängelter waren, damit das Wasser, in einem längern Umlauf um das calidarium, größere Grade von Hitze erhalten möchte. Auf diese Weise wurde die Quantität Wassers, die aus dem vas calidarium herausgieng, unmittelbar aus dem tepidarium ersetzt, und dieses aus dem vas frigidarium, welches aus dem gemeinschaftlichen Behälter angefüllt wurde. So wurden sie, ohne einigen Aufwand von Arbeit, beständig voll erhalten. Verschiedene messingene Röhren leiteten diese Wasser in verschiedene Zimmer; auch waren unterirdische Gänge sehr künstlich mit Backsteinen geführt, worinnen lange Canäle ausgehöhlt waren; diese zertheilten den trocknen heißen Dampf in das apodyterium, calidarium und Laconicum. Seneca \*) bemerkt sol-

\*) Seneca, Nat. Quaest. Lib. III. cap. 24.

che Gänge, die den warmen Dunst in verschiede-  
nen Graden, auf verschiedenen Seiten austheils-  
ten. Und in einem Römischen Schwitzbade, das  
zu Wropteter in Shropshire gefunden worden,  
ist die Gestalt dieser Backsteine, und die Art, sie  
zu legen, in den Philosophischen Transactionen \*)  
genau beschrieben. Camden \*\*) erwähnt eines hy-  
pocaustum, von dieser Bauart, das in Glintshire  
entdeckt worden; und der Verfasser der Zusätze  
zu Camden sagt uns, daß ein andres zu Caerhears  
in Carnarvonsshire entdeckt worden.

Es waren besondere Personen bestellt, für das  
Feuer zu sorgen, die Fornacatores hießen. Zu  
dessen Anzündung bedienten sie sich hauptsächlich  
des Holzes, und andrer brennbaren Materien, die  
in Kugeln gestaltet, und mit Pech bedeckt waren.  
Stadius \*\*\*) spielt besonders darauf an, und auf  
die Leitung des Dampfes durch die verschiedenen  
Kammern und Zimmer, in seiner Beschreibung des  
Hetruscischen Bäder,

#### Crepantes

Auditura pilas, ubi languidus ignis inerrat  
Aedibus, et tenuem voluunt hypocausta va-  
porem.

Das

(\*) S. den Auszug der Philosophischen Transactionen Vol.  
5. Th. 2. S. 61.

\*\*) Britannia p. 688.

\*\*\*) Sylvarum. Lib. 7.

Das Laconicum war ein kleines enges gewölbtes Zimmer, das gleich bey dem hypocaustum lag, wesshalb die Hitze da unmäßig war. Es wurde selten von denen gebraucht, die sich der Leibesübungen der palaestra bedienten; sondern Träge, Schwächliche, und Ueppige ersetzten gemeinlich den Mangel der Bewegung, durch Schwitzen in dem Laconicum. Columella \*) wenn er das üppige und wollüstige Leben der Bürger tadelst, sagt: *mox deinde, ut apti veniamus ad ganeas, quotidianam cruditatem Laconicis excoquimus, et exacto sudore sitim quaerimus.* Die Lacedämonier, wie Plutarch \*\*) bemerkt, erfanden zuerst das Laconicum, und von ihnen erhielt es den Namen. Sie giengen gemeinlich von Hitze rauschend aus diesem Zimmer gerade in das kalte Bad; indem sie ihre Gefäße durch das warme Baden nicht erschlassen, und ihre Körper an die größten Extreme von Hitze und Kälte gewöhnen wollten, wie aus dem Martial \*\*\*) erhellt.

Ritus si placeant tibi Laconum,  
Contentus potes arido vapore,  
Cruda Virgine, Martiaque mergi.

Dieses Zimmer wird von den Griechen *πυγίανθρον* genannt; bey den Römern heißt es gemeinlich

\*) De Re rustica, praef.

\*\*) In vita Alcibiadis.

\*\*\*) Lib. 6. Epig. 42.

gleich *cella calida*, oder *Laconicum*, beyhm *Seneeca sudatorium*, beyhm *Vitruvius caladarium*. Es fehlte nie in den Privatbädern. *Cicero* \*) thut desselben besondere Erwähnung in einem Briefe an seinen Bruder *Quintus*, wo er sagt, daß er es in einem andern Winkel des *apodyterium* entfernt, weil die Hitze für ein Schlafzimmer gleich darüber unbesquem war. Hieraus ist einleuchtend, daß dieses allemal von dem Badezimmer verschieden war; obgleich die verschiedene Namen, die demselben gegeben werden, die mancherley Nachrichten von dem *Laconicum* verwirrt und unverständlich gemacht haben.

Das *tepidarium*, in den öffentlichen und Privatbädern, war der prächtigste Theil des Ganzen. Es ward von dem *hypocaustum* mäßig gewärmt, und lag allemal so, daß es den ganzen Einfluß der Sonne empfing. An diesem Orte wurden die Personen, die die gewöhnlichen Leibesübungen durchgegangen waren, mit Striegeln, *strigiles*, abgerieben, ehe sie zum Baden gesalbt wurden. Die *strigiles* waren entweder aus Elfenbein, oder Metall gemacht: die gemeinste Art in den öffentlichen Bädern war von Eisen. Aber Leute von Stande hatten gemeinlich ihre eigenen *strigiles*, wie aus dieser Zeile im *Persius* \*\*) erhellet,

I, puer, et *strigiles* *Crispini* ad balnea defer.

Und diese waren oft von Silber, und manchmal von Gold. Sie kratzten die Haut mit solcher Gewalt

\*) L. III. Ep. I.

\*\*) Satyr. 5. v. 129.

walt, daß Augustus\*) durch den öftern Gebrauch derselben, verschiedene schwieligte Gewächse auf seiner Brust und Bauche bekam. Aber die Rauigkeit dieser Instrumente zu mäßigen, tauchten sie sie, vor dem Gebrauche derselben, in Del.

Das calidarium war ein Haupttheil der balnea; weit, und von solcher Lage, daß es alle Vortheile des Lichts und der Wärme von der Sonne empfing. Das große Badegefäß hieß bey den Griechen λαρών, bey den Lateinern lavacrum, und labrum. Es konnte viele Leute fassen; der Rand des lavacrum war so breit, daß sie darauf sitzen konnten. In den öffentlichen Bädern wurden sie mit Schwämmen, die auch strigiles hießen, abgerieben; aber in den Privatbädern wurden ihre Körper, ehe sie gesalbt wurden, gemeiniglich mit Seiffugeln gesäubert, deren vornehmstes Ingrediens das nitrum, oder aphronitrum der Alten war; die es, ebendeshalb sehr schätzten und gebrauchten. Daher sagt Jeremias\*\*) Und wenn du dich gleich mit Laugen (im Engl. nitre, nitrum) wuschest und nähmest viel Seife dazu: so gleihet doch deine Untugend desto mehr vor mir, spricht der Herr Herr. Und Susanna, ehe sie badete, befahl ihren Mägden, Del und Seiffugeln zu bringen. Das Salpeter der Alten, welches

\*) Vide Sueton. in vita Aug. c. 80.

\*\*) Kap. II. v. 22.

welches hauptsächlich in Aegypten gefunden wurde, hatte eine merkwürdige Eigenschaft an sich, welche das heutige Salpeter nicht hat; es machte beständig eine Aufwallung, wenn es mit sauren Dingen vermischt wurde, welches eine sehr schöne Stelle in den Sprüchwörtern erklärt, wo \*) Salomo einen Menschen, der mit einem schweren und betrübten Herzen Lieder singt, mit einer Mischung von Salpeter und Essig vergleicht; ein Gleichnis, das uns ein starkes Bild von Etwas giebt, das besonders kalt und scharf, obschon mit einer anscheinenden Wärme und lebhaften Aufwallung begleitet ist.

Die öffentlichen Bäder wurden für alle Personen bis auf einen gewissen Grad erwärmt, und vermittelst einer Glocke wurde denen, die sich bewegt hatten, zur bestimmten Stunde ein Zeichen gegeben, sich zum Baden zu bereiten; außerdem waren sie genöthiget, nur kaltes Wasser zu brauchen.

Redde pilam, sonat aes thermarum, ludere pergis?

Virgine vis solâ lotus abire domum? \*\*)

Und da die Bäder auf gemeine Kosten unterhalten wurden, so war der fürs Baden gesetzte Preis nur ein Heller, der dem Aufwärter der Bäder jederzeit bezahlt wurde. Deshalb spottet Horaz mit

\*) Sprüchw. Sap. XXV. v. 20.

\*\*) Martial. Lib. 14. Epig. 167.

mit vieler Laune, über den Stolz eines Stoischen Philosophen, und sagt dem eingebildeten Monarchen, daß seine Majestät nur einer von den Haufen ist, die ihren Heller bezahlen müssen:

Dum tu quadrante lavatum  
Rex ibis. \*)

Das frigidarium scheint, nach dem Vitruvius, und einigen andern Schriftstellern, ein besonderes Zimmer fürs kalte Baden zu seyn. In allen Privat- und den meisten öffentlichen Bädern, war es gemeinlich bey dem calidarium gebaut, mit dem es durch einen Gang verbunden war. Aber in einigen öffentlichen Römischen Bädern, und besonders in denen des Diocletian, waren noch viele Nebenzimmer, und Bequemlichkeiten, die den Griechen unbekannt, und in ihren Privatbädern nicht gewöhnlich waren. Darunter war eine große Cryptoporticus, mit geräumigen offenen Fenstern, die dergestalt angebracht waren, daß sie mit beständiger und frischer Luft durchweht wurden, welches Bacchius, in seiner Nachricht de thermis veterum, als das frigidarium beschreibt, weil es war locus ventis perflatus fenestris am- plis. Aber das wahre frigidarium, obschon verschiedene Schriftsteller verwirrt davon gehandelt haben, war das kalte Badezimmer. Das Gefäß, oder der Platz, worinnen sie badeten, hieß frigida lavatio,

\*) Satyr. 3. Lib. I. l. 137.

vatio, und beym Plinius, im 17ten Brief seines 2ten Buchs, baptisterium.

Das Alterthum der warmen Bäder ist aus verschiedenen Stellen der Alten einleuchtend: sie werden unter den frühesten Gewohnheiten der Aegyptier erwähnt. Plato sagt uns in seiner Beschreibung der Atlantischen Insel, daß die dasigen Einwohner öffentliche und Privatbäder hätten, die aufs genaueste vollendet und ausgeziert wären. Homer erwähnt oft *λοῖρα θερμα*, warme Bäder; und er läßt Ulysses denselben einen Platz unter Musik, Puz und den reizendsten Ergöckungen des Lebens geben.

\*) *Αἰεὶ δ' ἡμῖν δαῖς τε Φίλη, κίθαρίς τε,  
χοροί τε*

*Εἰμαῖα τ' ἐξημοιβὰ, λοῖρα τε θερμα, καὶ  
ἔυνα.*

Nur Puz, Gesang und Tanz ist, was uns Freude macht,

Der Schmaus, das Bad bey Tag, die Liebe  
bey der Nacht.

Pindar gedenkt der *θερμα νυμφᾶν λῶρα*, calida nympharum balnea, und Pisanter bemerkt, daß Minerva ein Bad für Herkules bereitete, ihn nach seiner Arbeit zu erfrischen.

Wenn

\*) Odyss. D. v. 248.

Wenn gleich diese Nachrichten fabelhaft und ungewiß sind, so beweisen sie doch das Alterthum und den Gebrauch der warmen Bäder; welche die Syrer, Meder, Perser, Griechen und zuletzt die Römer nach und nach von einander erhielten. Die Perser besonders, die sinnreich waren, alle Künste der Ueppigkeit zu erhöhen, schmückten ihre Bäder, und machten sie nützlicher und zierlicher, als sie je zuvor gewesen waren. Und Plutarch bemerkt, daß Alexander über die Bäder des Darius sehr erstaunt war.

Die Römer borgten die ersten Muster zu ihren Bädern von den Griechen. Die Nothwendigkeit zu baden, wurde natürlicherweise durch die Leibesübungen veranlaßt, wozu die Römische Jugend frühzeitig gewöhnt wurde.

Ante urbem pueri, et primaevo flore Juventus,  
Exercentur equis, domitantque in pulvere currus:  
Aut acres tendunt arcus, aut lenta lacertis  
Spicula contorquent, cursuque ictuque lacessunt.\*)

Die Knaben und die blüh'nde Jugend  
Wettrennen vor der Stadt mit Wagen,  
Und tummeln in dem Staub die Pferde;  
Sie spannen ihre schrafte Vogen,  
Und schleudern mit dem starken Arme  
Die schnellen Pfeil'; im Laufen, Schießen  
Wetteifern sie. — —

B 3

Der

\*) Virgil. Aeneid. Lib. VII. v. 162.

Der Rath wies zuerst den Campus Martius zum Gebrauch des Badens an, weil er bey der Tyber lag. Vegetius giebt uns eine umständliche Nachricht davon. Et ignorantia non solum ab hoste, sed etiam ipsis aquis discrimen incurrit: ideoque Romani veteres, quos tot bella, et continuata pericula, ad omnem rei militaris erudierant artem, campum Martium vicinum Tyberi delegerunt, in quo juvenus, post exercitium armorum, sudorem pulveremque dilueret, ac lassitudinem cursus natandi labore deponeret. \*)

Da aber die schlammichten Wasser der Tyber zu diesem Gebrauche untauglich waren; so errichteten die Römer andre Badeplätze, die jede Griechische Entwürfe, in allen Umständen der Bequemlichkeit, des Glanzes, und selbst der Asiatischen Weichlichkeit übertrafen.

Die *Gymnasia* der Griechen waren von größerm Umfang, als die *palæstra* der Römer. Aus dem, was Solon im Lucian \*\*) sagt, sehen wir, daß diese Uebungsplätze ihren Ursprung den Griechen zu danken hatten. Der erste Theil in den gymnasiis war die *porricus*, oder die Halle, die verschiedene besondere Zimmer hatte, wo die Philosophen, Rhetoriker, und Mathematiker disputirten.

\*) Lib. I cap. 10.

\*\*) *Ἀνταράσις, ἥ περὶ γυμνασίου.*

ten und Vorlesungen hielten. Pausanias und Suidas erwähnen zwei zu Athen, eins genannt *Ἀκαδημία*, wo Plato lehrte, und ein andres *Λυκείον*, wo Aristoteles seine Vorlesungen hielt. Diese Zimmer waren in keiner großen Entfernung von dem Übungsplatze, wie aus dem Plan des Hieronymus Mercurialis \*) erhellet, und aus dem Sprüchworfe, *discum, quam philosophiam audire malunt*.

Der zweite Theil war das *ephebeum*, wo sie zusammenkamen, um über die Art ihrer Übung einig zu werden, und den Preis festzusetzen, um welchen sie stritten.

Der dritte Theil war das *coriceum*, welches den Ort des Auskleidens für diejenigen zu bezeichnen scheint, die sich entweder badeten, oder bewegten, und den Griechen *ἀποδυτήριον* hieß. Die Erklärer des Vitruvius irren sich wahrscheinlich, wenn sie glauben, daß dieser Platz ein Theil der *gymnasia* gewesen, der zum Ballspiel bestimmt war, und *corycus* hieß. Plinius gedenkt des *apodyterium* in seiner Euseischen villa; und da Vitruvius keine Zimmer zum Auskleiden erwähnt,

B 4

wähnt,

\*) Ein Arzt, der de re gymnastica geschrieben hat. Er war zu Forlì in Italien, 1520 geboren, und starb da 1596. Seine Werke, diejenigen Theile ausgenommen, die die Arzneykunst betreffen, enthalten werkwürdige Stellen und seltene Bemerkungen.

wähnt, die sowohl in den öffentlichen, als Privatbädern kaum entbehrlich seyn konnten, so vermuthet man nicht ohne Grund, daß das *coriceum* des Vitruvius zu dieser nothwendigen Absicht bestimmt war.

Der vierte Theil war das *elaethesum*, das die Griechen *αλειπτήριον* nannten, und Plinius *unctuarium*, wo diejenigen, die sich bewegten, oder badeten, gesalbt wurden, ehe sie ins Bad giengen, oder ihre Leibesübung anfiengen, und wann sie davon zurückamen. Das Alterthum dieser Gewohnheit erhellet aus dem Homer;

Αὐτὰρ ἐπεὶ λᾶσέν τε, καὶ ἔχρισεν λίπ' ἐλαίῳ.\*)

Nachdem er ihn gewaschen, und mit Oel Gesalbet hatte.

Dies geschah zur Vorbereitung der Reise, die Telemach vorhatte: und in einem andern Theil der Odyssee finden wir diese Zeilen;

Τόφρα δὲ Λαέρτην μεγαλήτορα ὃ ἐνὶ οἴκῳ  
Ἀμφίπολος Σικελὶ λᾶσεν καὶ χρίσεν ἐλαίῳ.\*\*)

Indessen aber die Sicilische Magd  
Den edelmüthigen Laertes wusch  
Und salbte ihn mit Oel. —

Im

\*) Homer. Odysf. lib. 3. v. 466.

\*\*) Homer. Odysf. lib. 24. v. 364.

Im Stobäus ist eine merkwürdige Stelle, die bey dieser Gelegenheit eingerückt werden kann. Die Bedienten des Archimedes, sagt dieser Autor, waren gewohnt, zur Badezeit ihn mit Gewalt vom Tische zu nehmen, wo er mathematische Figuren mit einer solchen gespannten Aufmerksamkeit zog, daß er fortfuhr sie auf seinem gesalbtem Körper zu ziehen, ohne zu wissen, wo er war, indeß seine Bedienten Del auf ihn gossen, und ihn zum Bade zubereiteten.

Die Dele, deren sich die Alten nach dem Baden bedienten, waren reiner und schätzbarer, als die zuvor gebraucht wurden: und das Volk liebte dieselben so sehr, daß das angenehmste Geschenk, das ein großer Mann machen konnte, Del in die öffentlichen Bäder war.

Es gab verschiedene Arten von Oelen, die zu den bereits erwähnten Absichten gebraucht wurden, von welchen allen der ältere Plinius, im drezehnten Buche seiner natürlichen Geschichte, eine vollständige Nachricht giebt. Aber das feinste und wohlriechenste ward aus Syrien gebracht, und von den Blättern einer aromatischen Pflanze gemacht, die in Indien wächst, und von der spizigen Gestalt der Blätter, *nardum* genennt wird. Diese Salbe heißt auch *unguentum spicatum*, und manchmal *foliatum*, in welchem Verstande wir folgens den Ausdruck des Juvenal nehmen müssen;

*moechis foliata parantur \*)*

Sie wurde nicht allein nach dem Baden, sondern manchmal bey öffentlichen Gastmahlen gebraucht.

*Assyr aque nardo  
potamus uncti,*

sagt Horaz, in der eilften Ode des zweyten Buchs. Mit dieser besondern Art von Salbe wurde Christus in Bethanien \*\*) im Hause Simonis des Aussätzigen gesalbet, als er zu Tische saß. Sie war in einer alabasternen Büchse aufbehalten worden; welches mit dem übereinkommt, was Horaz zum Virgil sagt, wenn er ihn zum Abendessen einladet, und ihn bittet, etwas von der schätzbaren Salbe mit sich zu bringen;

*Nardo vina merebere,  
Nardi parvus onyx eliciet cadum. \*\*\*)*

Die Krieger streuten oft, nach dem Salben, mit wechselseitiger Einwilligung, vor dem Kampf Staub auf ihre Leiber, um sich einander desto fester halten zu können. Der Ruhm wurde also für größer geachtet, einen Gegner zu besiegen, der ohne Staub gesalbet war, weil es schwerer war ihn zu fassen. Der ältere Plinius \*\*\*\*) rühmt den *Dioxippus* als einen Kämpfer, der Vortheil von dem *pulvis*

zu

\*) Satyr. VI. l. 464.

\*\*) Marc. Ev. XIV. v. 5.

\*\*\*). Ode. 12. lib. 4. v. 16.

\*\*\*\*) Lib. 35. cap. 11.

zu ziehen verachtete. Daher wurde von solchen Ringern gesagt, sie hätten *ἀνομή* gesiegt. Nach dieser Auslegung ist folgende Stelle im Horaz, die von den mehresten, wo nicht allen Auslegern, irrig erklärt worden, zu verstehen.

Quis circum pagos, et circum compita pugna,  
Magna coronari contemnat Olympia, cui spes  
Cui sit conditio dulcis sine pulvere palmae? \*)

Der fünfte Theil der *gymnasia* war das *conisterium*, wo das Pulver aufbehalten, und die Ringer gesalbt wurden. Es gab verschiedene Arten von diesen Pulvern, die aus verschiedenen Ländern gebracht wurden. Aber zwei Arten wurden besonders geschätzt; die eine hieß *Puteolanus*, ich vermuthete von *Puteoli*, wovon *Sidonius Apollinaris* in dieser Zeile spricht,

Namque Dicarcheæ translatus pulvis arenæ \*\*)  
Die andre kam von Aegypten, und wurde, wie Suetonius in dem Leben des Nero sagt, unter den andern Ausschweifungen dieses Kaisers nach Rom gebracht. Und Plinius der ältere meldet uns, daß Patrobius \*\*\*) ein Freigelassener des Nero, ihm jährlich vom Nil einen feinen Sand gebracht hätte, der von demjenigen bey *puteoli* nicht sehr verschieden gewesen, und den Sieg der Athleten leichter und schneller entscheiden helfen.  
Er

\*) Ep. I. v. 49.

\*\*) Carmen II. v. 59.

\*\*\*) Lib. 35. cap. 13.

Er setzt ferner hinzu, daß eben die Art von Sand, nebst andern kriegerischen Werkzeugen, vom Leonatus, Crassus und Meleager, Generalen Alexanders des Großen, allenthalben, wohin sie marschirten, mitgeführt wurde.

Der sechste Theil war der weite offene Platz, wo sie ringen, sprangen, Gewichter aufhoben, und verschiedene Uebungen der Stärke und Behendigkeit vornahmen. Dieser Ort ward ganz besonders mit dem Namen *palaestra* bezeichnet; und daher werden alle Plätze der Uebung, wo kein regelmäsiges *gymnasium* errichtet war, in einem uneingeschränkten Sinne so genannt. So hat der Vers im Virgil eine solche Bedeutung;

Pars in gramineis exercent membra palae-  
stris. \*)

Und Geta in Terenzens Phormio, wenn er den Phädria aus dem Hause seiner Gebieterinn kommen sieht, sagt spöttisch:

Eccum ab sua palaestra exit foras. \*\*)

Der siebende Theil der *gymnasia* war das *sphaeristerium*. Da das *sphaeristerium* vom Plinius in der Beschreibung seiner beiden Villa's besonders erwähnt, und der Gebrauch desselben nicht allemal verstanden wird, indem es einige Schrift-  
steller

\*) Aeneid. 6. v. 642.

\*\*) Act. 3. sc. I.

stetter irriger Weise für einen Kugelsplatz halten, welches soviel ich mich erinnern kann, bey den Römern keine gewöhnliche Art von Bewegung war; so halte ich es nicht für unschicklich, eine vollständige Erklärung dieses Theils der palaeſtra zu unternehmen. Wo Plinius seines *sphaeristerium* in dem sechsten Briefe des fünften Buchs Meldung thut, stellt er es mit verschiedenen cirkelförmigen Abtheilungen vor, worinnen verschiedene Arten von Uebungen vorgenommen wurden: *Apodyterio superpositum est sphaeristerium, quod plura genera exercitationis pluresque circulos capit.* Von diesen war die allgemeine und Lieblingsübung unter den Griechen und Römern, ehe sie badeten, der Ball. Der ältere Plinius \*) schreibt die Erfindung dieses Spiels dem Pythus zu. Es gab vier Arten von Bällen, welche die Griechen beschreiben, *μεγάλη σφαῖρα, μικρά σφαῖρα, κενή σφαῖρα, καὶ κώκυκος.* Die Größe und Structur der Bälle war nicht nur verschieden; sondern Art und Grad der Uebung wechselten nach den verschiedenen Altern, Stärke und Leibesbeschaffenheit der Spieler. Die Römer hatten vier Arten der Bälle, die wieder in vieler Rücksicht von denen der Griechen verschieden waren. Sie hießen *follis, trigonalis, paganica* und *harpastum*. Der *follis* war ein Ball, von Leder gemacht, und mit Wind angefüllt. Es gab zwei Arten, eine große, und kleine. Die erstere wurde *follis pugillaris* genannt. Die Personen, welche spielten, hatten

\*) Lib. 7. cap. 56.

Hatten große Armwaffen an, womit sie den Ball auffingen, und zurückwarfen. Propertius \*) bemerket dies, wenn er sagt,

Cum pila veloci fallit per brachia jactu.

Eine geringe Kraft war im Stande, diesem Balle eine große Geschwindigkeit zu geben, welche die Spieler unvermerkt aufmunterte, eine Uebung fortzusetzen, die von der beständigen Bewegung, die sie verursachte, sehr ermüdend war. Horaz spricht davon in dieser Rücksicht, wenn er sagt,

Molliter austerum studio fallente laborem. \*\*)

Der kleine Ball wurde mit der bloßen Hand, ohne Armwaffen, aufgefangen, und zurückgeworfen. So sagt Plautus,

Extemplo hercle ego te sollem pugilatorium  
Faciam, et pendentem incurfabo pugnīs per-  
jurissime. \*\*\*)

„So wahr ich lebe, ich will dich mit meiner  
„Faust, wie einen Ball in die Luft werfen, und  
„du sollst da schweben, du Schurke!“

Aber die Uebung des kleinen Balls, von einigen Schriftstellern *folliculus* \*\*\*\*) genannt, war als

\*) Lib. 3. el. 14. l. 3.

\*\*) Horat. sat. 2. lib. 2.

\*\*\*) Rudens, act. 3. sc. 4.

\*\*\*\*) Besonders vom Suetonius in seinem Leben des Augustus, cap. 83. ad pilam primo, folliculumque transit.

als eine gelindere Bewegung, denn der *foliis magnus*, Knaben, fränklichen und alten Personen, eigen und angemessener. In einem Epigramm des Martial, wird dieser Bestimmung erwähnt:

Ite procul, iuvenes; mitis mihi convenit aetas;  
Folle decet pueros ludere, folle senes.\*)

Einige Schriftsteller haben geglaubt, daß die *μεγάλη σφαῖρα*, oder *pila magna* der Griechen, mit dem *folliis* der Römer einerley gewesen. Aber sie waren sehr verschieden; denn diejenigen, die mit der *μεγάλη σφαῖρα* spielten, hielten ihre Hände über den Kopf in die Höhe; und das Spiel selbst ward allemal für eine sehr heftige Bewegung angesehen. Andre Autoren haben mit noch weniger Grunde, angenommen; daß der *folliis* einerley mit dem *κώρυκος* gewesen; aber letzterer war mit Kleyen, und der erstere nur mit Wind angefüllt. Der *corycus* schwebte an einem Seile, das an der Decke befestiget war; aber der *folliis* wurde von einem Spieler zum andern durch die Luft geworfen.

Die dritte Art war *pila trigonalis*, und hieß so von der dreneckigten Stellung der Personen, welche spielten. Es war ein kleiner Ball, und beyde Hände waren damit beschäftigt. Die große Kunst war, ihn vom Fallen zu erhalten. Martial lobt den Polybius, weil er so geschickt war,

\*) Lib. 14. epig. 47.

war, diesen Ball mit seiner linken Hand aufzufangen, und zurückzuwerfen.

Sic palmam tibi de trigone nudo  
Vnctæ det favor arbiter coronæ,  
Nec laudet Polybi magis sinistras. \*)

Und eben der Dichter sagt an einem andern Orte,  
Capitabit tepidum dextrâ, lævâque trigonem. \*\*)

Die dritte Art war *pila paganica*; und wurde so genannt, weil es das gewöhnliche Spiel der Dörfer war. Der Ball war gemeiniglich mit Federn gefüllt, und größer und schwerer, als der *trigonalis*, aber nicht so fest; welches, nach dem eben angeführten Epigrammatisten, machte, daß er nicht so gut zur Hand war;

Hæc quæ difficilis turget paganica pluma,  
Folle minus laxa est, & minus arcta pila. \*\*\*)

Die vierte Art war *harpastum*, welches von den mehresten Schriftstellern dunkel erklärt wird, aber es scheint dem neuern Spiel mit dem langen Ball nicht ungleich. Die streitenden Personen suchten auf jeder Seite, ihn nach dem Ziele zu werfen. Es war eine sehr heftige Bewegung, die nur für die stärksten und robustesten Männer taugte.

\*) Lib. 7. epig. 71.

\*\*) Lib. 12. epig. 84.

\*\*\*) Lib. 14. epig. 45.

taugte. Deshalb wenn Martial die Philanis wegen ihres männlichen Betragens tadelt, führt er, als den stärksten Beweis davon an,

Harpasto quoque subligata ludit. \*)

Jedes Ballspiel wurde für unanständig bey Frauenzimmern gehalten; aber das harpastum mehr, als irgend ein andres.

Nun kommen wir zurück zu dem achten Theile der *gymnasia*, welches die *area* von dem *peristylum*, und die öfnenden Gänge zwischen den Gallerien und Wänden waren. Diese waren bestimmt, den andren Theilen Licht zu geben, und wurden zum Gehen und gewöhnlicher Bewegung gebraucht.

Der neunte Theil waren die *xysti* und *xysta*; zwischen welchen die Griechen und Römer einen großen Unterschied machten. *Xysti* sind die *cryptoporticus*, oder die verschlossenen Gallerien, wo die Athleten, in der Strenge des Winters, ihre Uebungen vornahmen, aber nie an diesem Orte um den Preis stritten.

Die *xysta* waren die *subdiales ambulationes*, offene Spaziergänge, wo, im Winter bey gelinder Witterung, und im Sommer, wenn die Hitze der Sonne nicht zu heftig war, sie die *xysti* verließen, und sich bewegten oder spazieren giengen. Diese hießen, nach dem Vitruvius, bey den  
Grie-

\*) Lib. 7. epig. 66.

Griechen *περιεποιδες*, von welchen es zwei Arten gab; die eine offen, die andere mit dem Ahornbaume bepflanzt, um sie schattigt und angenehmer zu machen. Der ältere Plinius erwähnt ihrer, wenn er bemerkt, daß die Ahornbäume zu Athen sehr berühmt waren, weil ihre Spaziergänge in der Akademie dadurch dunkel gemacht und verschönert wurden. Und Plinius der jüngere spricht von ihnen mit mehr, als gewöhnlichem Vergnügen.

Der zehnte Theil der *gymnasia* waren die Bäder, von welchen ich dir bereits eine so vollständige und deutliche Beschreibung zu geben gesucht habe, als ich aus den verschiednen, und manchmal widersprechenden Nachrichten unterschiedner Schriftsteller zusammenbringen konnte. Diese Unschlüssigkeit entspringt wahrscheinlich aus den verschiedenen Absichten verschiedener Bäder, wo einige Zimmer einen ganz andern Gebrauch hatten, als wozu sie in andern bestimmt waren. Ich muß noch hinzufügen, daß das Baden, während der Zeit einer öffentlichen Trauer, oder eines Unglücks, zur Kränkung, untersagt war. Eben die Strafe wurde gegen besondere Personen beobachtet, welche sich notorischer Verbrechen schuldig gemacht. Und nun, mein Sohn, überlaß ichs dir, deine eigene Bemerkungen über diese erstaunlichen Werke der Kunst zu machen, wovon die wenigen Ueberbleibsel, und die kläglichen Ruinen, uns überzeugen können, welche kurze Dauer die unerforschlichen Rathschlüsse des Himmels aller menschlichen Größe

Größe bestimmt haben. Ein melancholischer Gedanke! würde er nicht von jenen christlichen Lehren erheitert, die uns anweisen, vorwärts nach der wahren Herrlichkeit, und ewigen Glückseligkeit, in einem künftigen Zustande, zu blicken. \*)

Aber laßt uns zum Plinius zurückkehren, und den Faden seines Lebens von seinem achtzehnten Jahre wieder aufnehmen. Ich bin nicht gewiß, ob die Briefe an Tacitus \*\*) die eine Nachricht von seines Oheims, des ältern Plinius Tode, geben, dieses Jahr \*\*\*) sollten datirt werden. Sie können vielleicht in dem Jahre geschrieben worden seyn, aber sie haben den Anschein eines spätern Datums, besonders wenn er sagt: *Dubito constantiam vocare, an imprudentiam, debeam, agebam enim duodevicesimum annum.* Jedoch wenn ich die Jahrbücher durchgehe, werde ich suchen, von einigen Briefen die besondern Jahre anzugeben. Der ältere Plinius überlebte Vespasian eine sehr kurze Zeit: Der Kaiser starb am vier und zwanzigsten Junius, und Plinius kam den dreyn und zwanzigsten August um.

C 2

Titus

\*) Hier habe ich die lange Episode aus der Römischen Geschichte, von der Regierung der sieben Könige weggelassen, weil sie viele schon bekannte Dinge enthält.

\*\*) Lib. 6. Ep. 16. et 20.

\*\*\*) A. V. C. 831.

Titus folgte seinem Vater Vespasian, nicht ohne einige Widersehung von seinem jüngern Bruder Domitian, der mit nicht weniger Vermessenheit, als Undankbarkeit, ein boshaftes und ungegründetes Gerücht auszustreuen suchte, daß Titus seines Vaters Willen zu seinem eigenen Vortheil geändert, und daß Vespasian ihn (Domitian) zum Mitregenten im Reiche mit seinem Bruder eingesetzt hätte.

Im zwenten Jahre des Titus, und im neunzehnten Jahre seines Alters, fieng Plinius an, in den öffentlichen Gerichtshöfen Rechtshandel zu führen. \*) In eben dem Jahre ward das Kapitol, welches Vespasian wieder erbauet hatte, von neuem in Asche \*\*) verwandelt; und ein großer Theil der Stadt ward durch Feuer verzehret, welches drey Tage und drey Nächte wüthete; worauf die schrecklichste Pest folgte, die je in Rom bekannt gewesen war. So war Titus kurze Regierung ein fortwährender Auftritt von Unglücksfällen; zuerst durch den Ausbruch des Vesuvius, dann durch ein Feuer

\*) Undevicesimo aetatis anno dicere foro coepi. Lib. 5. Ep. 8.

\*\*) Es war vom Nero im eilften Jahre seiner Regierung angezündet und vom Feuer gänzlich verzehret worden. Er suchte diese schändliche That von sich abzulehnen, indem er die Christen anklagte, von denen er viele bey der Gelegenheit marterte und tödtete. Dies ward die erste allgemeine Verfolgung der Kirche genannt.

er in der Hauptstadt, und endlich durch die Wuth einer Pest. Titus, die *Deliciae humani generis*, starb den dreyzehnten September, im dritten Jahre seiner kaiserlichen Würde. \*) Domitian, sein Nachfolger, ließ ihm göttliche Ehre erweisen, und bestellte Plinius, der jetzt im zwanzigsten, oder ein und zwanzigsten Jahre seines Alters war, zum Flamen, oder Hohenpriester dieser neuen Gottheit; ein Umstand, welcher beweist, daß Plinius damals verheyrathet gewesen. Die vom Numa ursprünglich eingesetzten Flamines waren drey an der Zahl, oder vielmehr nur einer, der Flamen *Dialis* des Jupiter. Bald hernach ward ein Flamen dem Mars bestimmt, genannt Flamen *Martialis*, und ein anderer dem Romulus, unter dem Titel des Flamen *Quirinalis*. Mit der Zeit war die Zahl so angewachsen, daß die Flamines so zahlreich waren, als die Götter. Jeder Kaiser, sobald er unter die Gottheiten aufgenommen war, hatte einen ihm angewiesenen Flamen. Aber Niemand konnte zu dem geheiligten Orden der Flamines erwählt werden, der nicht verheyrathet war. Der Flamen *Titi Vespasiani* war das erste öffentliche Amt, welches Plinius bekleidete.

Im zweyten Jahre des Domitian, nahm Plinius Kriegsdienste an. Ich bilde mir ein, der Hang seines Geistes war mehr für Philosophie,

E 3

\*) A. V. C. 833.

phie, als Waffen: aber er folgte der herrschenden Erziehungsmethode, und suchte, sich nicht allein in der Kunst der Beredsamkeit, sondern auch des Krieges vollkommen zu machen. In einem Briefe an Titus Aristo \*) erwähnt er der elenden Zeiten, worinn er Soldat war. Seine Beschreibung ist merkwürdig, und der Styl derselben nervigt. Nos juvenes fuimus quidem in castris; sed cum suspecta virtus, inertia in pretio, cum ducibus auctoritas nulla, nulla militibus verecundia, nusquam imperium, nusquam obsequium, omnia soluta, turbata, atque etiam in contrarium versa, postremo obliviscenda magis, quam tenenda.

Das war der Anfang von Domitians Regierung; ein Fürst, der dem Charakter entspricht, welchen Dion von ihm macht: er zerstörte mit der Schnelligkeit des Blitzes; \*\*) und in der That konnte die Geschwindigkeit der Zerstörung kaum weniger schnell seyn, wenn wir, sogleich nach seiner Gelangung zum Throne, den Staat von Rom, wie ihn Plinius beschreibt, zu dem niedrigsten Grade der Sklaverey herabgebracht sehen.

Plinius gieng nach Syrien, unter dem Charakter eines tribunus militum; und so lange er in

\*) Lib. 8. Ep. 14.

\*\*) Πολλὰ μὲν ὡς σκηπτὸς ὀρέως ἐμπέπτων τιθῆναι. Dio. Lib. 67.

in dieser Provinz blieb, unterhielt er Freundschaft mit Euphrates \*) und Artemidorus \*\*) zweien sehr berühmten und angesehenen Philosophen. Männer von Tugend und Gelehrsamkeit, in welchem Stande sie auch erschienen, wurden von ihm geschätzt. Er zeichnet, auf eine ganz besondere und freundschaftliche Weise, dreyn von seinen Mitsoldaten aus, Tyro, \*\*\*) Pollio \*\*\*\*) und Lupus, \*\*\*\*\*) die, gleich ihm, nachmals zu bürgerlichen Aemtern erhoben wurden. Die tribuni militum wurden zu eben der Zeit des Jahres, den 24sten October, als die Consuln erwählt wurden, errichtet.

## C 4

## Seine

\*) Euphrates philosophus, hunc ego in Syria, cum adolescentulus militem, penitus et domi inspexi, amarique ab eo laboravi, etsi non erat laborandum, Lib. I. Ep. 10.

\*\*) Artemidorum ipsum jam tum, cum in Syria tribunus militem, arcta familiaritate complexus sum, Lib. 3. Ep. 11.

\*\*\*) Calestrium Tyronem familiarissime diligo, et privatis mihi et publicis necessitudinibus implicitum. Simul militavimus, Lib. 7. Ep. 16.

\*\*\*\*) Claudius Pollio amari a te cupit. Vir rectus, integer, quietus, ac pene ultra modum (si quis tamen ultra modum) verecundus. Hunc, cum simul militarem, non solum ut commilito inspexi, Lib. 7. Ep. 31.

\*\*\*\*\*) Nymphidium Lupum, domine, primipilarem, commilitonem habui, cum ipse tribunus essem, ille praefectus: inde familiariter diligere coepi. Lib. 10. Ep. 19.

Seine Rückkehr aus Syrien, denke ich, mag ins dritte Jahr des Domitian, und ins zwey- oder drey und zwanzigste Jahr seines eigenen Alters gesetzt werden. Er ward durch widrige Winde, auf der Insel Icaria, einer von den Cycladen, aufgehalten. Während seines dasigen Aufenthalts verfertigte er ein Gedicht in elegischen Versen über die Insel, und die sie umgebende See. \*) Die Verse drehten sich vermuthlich um die fabelhafte Geschichte des Icarus, wovon Ovid sagt:

Transit et Icarium, lapsas ubi perdidit alas  
Icarus, et vastae nomina fecit aquae. \*\*)

Der ursprüngliche Name der Insel war Ichthyoëssa. Die Etymologie wird vom Athenäus gegeben, *Εκαλεῖτο δὲ καὶ Ἰκαρος πρὸς ἔξου ἰχθυόεσσα, διὰ τὸ ἐν αὐτῇ τῶν ἰχθύων πλῆθος.* \*\*\*)

Das Quästoramt war die nächste öffentliche Bedienung, worinn Plinius erschien. Er ward zum Quaestor Caesaris im zwölften Jahre der Regierung des Domitian erwählt. Sein Freund Calpurnius Tyro wurde zu gleicher Zeit zum Quaestor Caesa-

\*) Mox cum e militia rediens, in Icaria insula ventis detinerer, Latinos elegos in illud ipsum mare, ipsamque insulam feci. Lib. 7. Ep. 4.

\*\*) Ovidii Fastor. Lib. 4. v. 283.

\*\*\*) Athenaeus. I. 24.

Caesaris gemacht. \*) Dieses obrigkeitliche Amt war der erste Grad von senatorischen Würden. Es gab einen Zutritt in den Senat. Forscht man nach dem genauen Alter, das zur Erhaltung des Quästoramts erfordert wurde, so findet sich eine große Verschiedenheit der Meinungen. Ich habe es ins dreißigste Jahr unsres Schriftstellers gesetzt; zufolge dem Gesetze von Pompejus dem Großen, welches Plinius besonders in einem Briefe an Trajan erwähnt, *Cautum est, domine, Pompejâ lege, ne quis capiat magistratum, neue sit in senatu minor annorum triginta.* \*\*) Die ursprünglichen und selbst die spätern Gesetze von Rom waren so gänzlich verändert, und so unwiederbringlich umgestossen worden, daß es kaum möglich ist, eine gewisse Regel zu unsrer Richtung zu erhalten. Der besondere Zeitpunkt, den wir jetzt vor uns haben, war verderbt, zügellos, und in jeder Rücksicht unordentlich und verwirrt; so daß es weniger schwer ist, die Aemter zu bestimmen, welche Plinius bekleidete, als die Zeit, da er sie bekleidete.

Das folgende Jahr führte Plinius das Amt eines tribunus plebis, während welcher Würde er sich allen Gerichtshandeln entzog. Er drückt sich in einem Briefe an Pompejus Falco, bey der Gelegenheit bescheiden aus: *Ipse, cum tribunus essem, errauerim fortasse, qui me esse aliquid*  
 C 5 puta-

\*) Simul quaestores Caesaris fuimus. Lib. 7. Ep. 16.

\*\*) Lib. 10. Ep. 83.

putavi, sed tamquam essem, abstinui causis agendis. \*) Nach diesem Ausdruck, und überhaupt nach dem Inhalte des ganzen Briefs, schien er völlig entschlossen, das Tribunat, wo möglich, zu seiner ursprünglichen Würde zu erheben. Seine Größe der Seele erlaubte ihm nicht, gleich seinen Vorfahren, ein Amt noch weiter herabzuwürdigen, welches durch Unterwerfung des Volks, und Ehrgeiz seiner Obrigkeiten, nicht allein von seinem ersten Ursprunge herabgesunken, sondern von geringer oder keiner Bedeutung geworden war. Hätten die Tribunen auf eben die entschlossene Art gehandelt; so möchten die Cäsaren wohl Kaiser gewesen seyn, aber gewiß hätten sie keine Tyrannen seyn können.

Im zwey und dreyßigsten Jahre seines Alters ward Plinius zum Prätor bestellt. In diesem Jahre, dem dreyzehnten von Domitians Regierung, wurden die Philosophen verbannt. \*\*) Artemidorus, der in Rom sich aufhielt, und mit Plinius, seit der Zeit, da er in Syrien war, eine vertraute Freundschaft errichtet hatte, war genöthiget, die Stadt zu verlassen. Plutarch kehrte nach Chäronea \*\*\*) zurück, und Epictet nach Nicopolis. \*\*\*\*) Die

Graz

\*) Lib. I. Ep. 23.

\*\*) Equidem, cum essent philosophi ab vrbe summoti, fui praetor. Lib. 3. Ep. II.

\*\*\*) Plutarch war von Chäronea gebürtig.

\*\*\*\*) eine Stadt in Armenien. Epictet kam nach Domitians Tode nach Rom zurück.

Grausamkeiten des Domitian nahmen jeden Tag zu. Cnæus Julius Agricola, Schwiegervater des Tacitus, und einer der größten Männer, die je die Römischen Jahrbücher aufweisen können, starb dieses Jahr, auf des Kaisers Befehl, wie der allgemeine Verdacht war, vergiftet. Tacitus scheint einen Wink von einer versteckten Vöberey zu geben, wann er sagt: *Occiso Ciuica nuper, nec Agricolae consilium deerat, nec Domitiano exemplum.* \*) Agricola selbst schien keinen solchen Verdacht zu hegen: wenigstens begegnete er seinem Schicksale mit einer edlen Standhaftigkeit. \*\*)

Plinius und Herennius Senecio wurden vom Senate zu Advokaten für die Provinz Bätica, gegen Bābius Massa, bestellt. Dederat me senatus cum Herennio Senecione advocatum provinciae Baeticae contra Baebium Massam. \*\*\*) Das Betragen des Senecio, bey dieser Gelegenheit, war edel und unerschrocken. Plinius thut ganz besonders Meldung davon. \*\*\*\*) Bābius Massa ward zum Verlust seiner Güter verurtheilt, und Senecio, der besorgte, daß der  
Schluß

\*) Tacit. vita Agricolae. Sect. 42.

\*\*) Vt perhibent, qui interfuerunt nouissimis sermonibus tuis, constans et libens fatum excepiisti, tanquam pro virili portione innocentiam principi donaris. Ib. Sect. 45.

\*\*\*) Lib. 7. Ep. 33.

\*\*\*\*) Lib. 3. Ep. II.

Schluß des Rathes nicht gehörig vollzogen, oder daß die Güter dem Massa ingeheim möchten wiedergegeben werden, übergab den Consuln eine Bittschrift, daß die Personen, denen die Güter des Massa zur Verwahrung angewiesen wären, nicht die Erlaubnis haben sollten, sie durchzubringen. Ein solches Verfahren setzte Massa und Domitian in Unruhe. Die Ermordung des Senecio ward augenblicklich beschloffen, und vollzogen. Bald hernach wurden Helvidius Priscus und Arrius Rusticus getödtet. Junius Mauricus der Bruder, und Pomponia Gracilla, die Frau des Rusticus wurden verbannt; wie auch Arria, die Frau des Thrasea Patus, und Sannia, ihre Tochter. Alle diese waren vertraute Freunde des Plinius. Dren von ihnen wurden grausamer Weise ermordet, die andern vier tyrannisch ins Elend geschickt, während dem Jahre von Plinius Prätor wurde. Als sein Amt, als praetor urbanus, zu Ende war, entzog er sich allen öffentlichen Bedienung. Es war der klügste Schritt, den er thun konnte. Donnerkeile flogen um ihn herum. Viele von seinen besten Freunden wurden getödtet, oder ins Elend verwiesen. Seine eigenen Worte beschreiben den Senat: Prospeximus curiam, sed curiam trepidam et elinguem, cum dicere, quod velles, periculosum; quod nolles, miserum esset. \*) In solchen Zeiten war Privatstand der einzige Posten der Ehre.

Jedes

\*) Lib. 8. Ep. 14.

Jedes Jahr wurde durch unmenschliche Handlungen des Domitian bezeichnet. Weder Fliegen, noch Rathsherren entgingen ihm. Er wurde sogar in seinen Grausamkeiten muthwillig; und fand ein besonderes Vergnügen, Personen von den erlauchtesten Familien in Rom zu erschrecken. Ein merkwürdiges Beispiel dieser barbarischen Art von Leichtsinne wird vom Dion Cassius erzählt. „Domitian, sagt dieser Schriftsteller, lud viele von den vornehmsten Rittern und Rathsherren zu einem Gastmahle ein. Sie kamen zur angezeigten Stunde. Sie wurden in einen Saal geführt, der schwarz bedeckt, und mit wenigen melancholischen Lampen behangen war. Die Lampen gaben gerade nur soviel Licht her, um gewisse Grabpfeiler zu entdecken, worauf jede Person ihren eigenen Namen eingegraben sah. Die Gesellschaft blieb hier einige Zeit, in der Art von fürchterlicher Stille, womit die Furcht einer augenblicklichen Hinrichtung begleitet ist. Plötzlich flogen die Thüren des Saales auf, und eine große Menge von Personen erschien nackend, und schwarz gemahlt, jede hielt eine Fackel und einen Dolch in der Hand. Sie wurden von andern begleitet, die ein Leichenmahl auftrugen. Die Bestürzung der eingeladenen Gäste nahm zu, und ihre Furcht ward verdoppelt; als plötzlich die traurige Scene sich damit endigte, daß einer von den Dignitären der Finsternis erklärte, der Kayser gäbe der Gesellschaft Erlaubnis wegzugehen.“ Ich lasse verschiedene Umstände aus, die das Schrecken dieses

ses Mahls zu vergrößern dienten. Wir könnten über ein solches Gastmal lächeln, wenn Domitians blutdürstige Gemüthsart uns nicht mit einem ernstlichen Abscheu selbst seines Namens träfe.

Er fuhr fort seine Grausamkeiten bis ins sechs-  
zehnte Jahr seiner Regierung auszuüben; als er  
von Stephanus Parthenius, und andern Die-  
nern seines Hauses getödtet wurde. \*) Sein Tod  
war ein glücklicher Zufall für das Römische Volk  
überhaupt, und für Plinius ins besondere; wie  
wir aus einem Ausdrücke in einem seiner Brie-  
fe \*\*) schliessen können. Nihil notabile secu-  
rum, nisi forte, quod non fui reus: futu-  
rus, si Domitianus, sub quo haec acciderunt,  
diutius vixisset. Nam in scrinio ejus datus  
a Caro de me libellus inuentus est.

Dem Domitian folgte Nerva, ein Fürst,  
dessen Tugenden mehr von der negativen, als posi-  
tiven Art gewesen zu seyn scheinen. Er war nicht  
grausam, aber auch nicht unternehmend. Seine Frömi-  
gkeit bestand in einem Glauben an Wunder, und  
in einem Vertrauen auf die prophetischen Gesichte  
des Apollonius Tyanaus, eines Zauberers. Er  
war menschlich, weil er furchtsam war. \*\*\*) Er  
nahm

\*) den 18ten Sept. A. V. C. 848. unter dem Consulate  
des C. Glavius Valens, und C. Antistius Vetus.

\*\*) Lib. 7. Ep. 27.

\*\*\*) Siehe die Antwort des Mauricus auf Nerva's Frage,  
den Catullus Messalinus betreffend. Lib. 4. Ep. 22.

nahm die Oberherrschaft an, weil er keinen Mit-  
 werber sahe. Auf der andern Seite kann man sa-  
 gen, daß er den Mühseligkeiten der Regierung,  
 wegen seines Alters, und zärtlichen Leibesbeschaf-  
 fenheit nicht gewachsen war: und daß er zu einer  
 Zeit auf den Thron kam, da selbst die Tugenden  
 des Titus, und die Fähigkeiten des Augustus,  
 die Republik kaum zu einem beträchtlichen Grade  
 von Ruhm könnten wiederhergestellt haben. Un-  
 ter allen diesen Schwierigkeiten muß man zugeste-  
 hen, daß er seine Verdienste gehabt. Er legte  
 diese Aussenwerke von Freiheit an, welche nach-  
 mals von Trajan befestiget und vollendet wur-  
 den; aber er scheint keinesweges so ausnehmend  
 vollkommen, als ihn Plinius vorzustellen sucht. \*)  
 Tacitus ist gleich verschwenderisch in seinem Lobe;  
 aber Tacitus und Plinius schrieben beyde unter  
 der Regierung seines adoptirten Sohnes. Die un-  
 unmittelbare Folge nach Domitian war ein vor-  
 theilhafter Umstand für Nerva, der die rühm-  
 lichste Achtung erlangt hatte; so daß Gesundheit  
 nach einer Pest, oder Ueberfluß nach einer Hun-  
 gersnoth, den Römern nicht angenehmer könnte  
 gewesen seyn.

Bei Nerva's Regierungsantritt trat Plinius  
 wieder auf die Bühne der öffentlichen Geschäfte.  
 Er war damals in dem Alter von fünf und dreißig  
 Jahren. Er machte den Anfang im Senate mit  
 einer

\*) Vide Plinii panegyricum, passim.

einer Anklage des Publicius Certus, der den Domitian angereizt hatte, Helvidius Priscus umzubringen. Die genaue Erzählung dieser Anklage, die Plinius im dreizehnten Briefe des neunten Buches giebt, braucht hier nicht voraus angeführt zu werden.

Um diese Zeit verlor Plinius seine erste Frau, und deshalb war er nicht länger Hoherpriester des Titus \*)

Im 849ten Jahre Roms ward M. Ulpius Trajanus Crinitus von dem Kaiser adoptirt. Er ward mit dem Titel Cäsar beehrt, und die tribunicische Gewalt ihm ertheilt. Die diesjährigen Consuln waren Imp. Coccius Nerva III. Verginius Rufus III. Während seines Consulats, starb Verginius Rufus. Er wird vom Plinius sehr pathetisch in einem Briefe \*\*) beklagt, der mit großer Gewißheit in dieses Jahr kann gesetzt werden. Cornelius Tacitus, der Geschichtschreiber, ward als Consul an die Stelle des Verginius Rufus gesetzt, der auf Kosten des Staats begraben wurde. Seine Leichenrede wurde vom Tacitus gehalten.

Ulrria, Sannia, Mauricus und viele andere, die vom Domitian waren verwiesen worden, kamen nach Rom zurück: aber Plinius Glückseligkeit scheint dies Jahr durch den freiwilligen Tod des Corellius Rufus, der im 68sten Jahr seines

Alters

\*) Lib. 2. Ep. 13.

\*\*) Lib. 2. Ep. 1.

Alters sein Leben endigte, umwölkt worden zu seyn. Die Betrachtungen in einem von Plinius Briefen über diese Catastrophe sind überaus fein. Ich kann nicht umhin, sie einzurücken. Est luctuosissimum genus mortis, quae non ex natura, nec fatalis videtur. Nam utcumque in illis, qui morbo finiuntur, magnum ex ipsa necessitate solatium est; in iis vero, quos arcessita mors aufert, hic insanabilis dolor est, quod creduntur potuisse diu vivere. \*) Selbstmord wird unter uns gemeiniglich eine Handlung der Feigheit genannt. In einem Lande, wo die Ausübung desselben so häufig ist, kann er nicht zu sehr verdammt und erniedriget werden. Er ist gewisslich die kühnste Art von Morde; indem man seinen eignen Willen dem Willen Gottes vorzieht. Unter den Römern war der Selbstmord kein Verbrechen; sie sahen ihn nicht allein als nothwendig, sondern auch als ehrenvoll an. Plinius hat nicht gemeldet, auf welche Weise sich Corellius Rufus umgebracht. Er schreibt die Ursach seines Todes den ausnehmenden Martern der Sicht zu. So oft er des Corellius Erwähnung thut, spricht er von ihm mit der höchsten Ehrerbietung, und giebt wiederholte Beweise seiner Achtung gegen sein Andenken, durch die großmüthigsten Handlungen der Freundschaft gegen seine überlebende Familie. \*\*)

Den

\*) Lib. I. Ep. 12.

\*\*) Lib. 3. Ep. 3. Lib. 4. Ep. 17. Lib. 7. Ep. 11.

Den sieben und zwanzigsten Januar starb Nerva; nachdem er nur ein Jahr und einige Tage über vier Monathe regiert hatte. Die Geschichtschreiber kommen in seinem Alter nicht überein. Dion Cassius sagt, daß er in seinem sechs und sechzigsten Jahre gestorben, aber er stellt ihn älter nach seiner Leibesbeschaffenheit, als nach seinen Jahren vor. Alle Schriftsteller gestehen ein, daß er ein guter Mann, von einer gemäßigten und sanften Gemüthsart, und gänzlich frey von Lastern gewesen. Von Geburt konnte er kein Römer heißen, da er in Narnia in Umbrien gebohren war. Sein Vater, Großvater und Urgroßvater, waren alle von consularischer Würde. Er war zweymal Consul, zuerst mit Vespasian, im 823sten Jahre, und alsdann mit Domitian, im 842sten Jahre. Die Familie war ursprünglich aus Creta.

Trajan, der erste Fremde, war der vierzehnte Kaiser von Rom. Ἰβηγ ὁ Τραιανὸς, καὶ ἐκ Ἰταλός, ὃδ' Ἰταλιώτης ἦν. „Trajan, sagt Dion, war weder ein Römer, noch ein Italiener, er war ein Spanier.“ Als Nerva starb, war Trajan, der mit dem verstorbenen Kaiser war zum Consul \*) erwählt worden, in Deutschland. Er blieb da einige Zeit. Aber du wirst soviel Umstände von ihm in dem zehnten Buche der Briefe finden, daß ich mich über die verschiedenen Handlungen seiner Regierung nicht ausbreiten, oder mehr

Umstände

\*) A. V. C. 850.

Umstände anführen darf, als nothwendig sind, die Jahrbücher von Plinius leben fortzusetzen.

Im ersten Jahre des Trajan, wurde Plinius zum praefectus aerarii Saturni gemacht. In eben dem Jahre heyrathete er Calpurnia, und erhielt das große Vorrecht unter den Römern, das *jus trium liberorum*.

Im Jahre 851. schlug Trajan das Consulat wegen seiner Abwesenheit von Rom, aus. Sossius Senecio und M. Cornelius Palma wurden zu Consuln erwählt. Dieses Jahr war wegen der allgemeinen Verfolgung der christlichen Kirche besonders merkwürdig. Plinius blieb in seinem Amte, als praefectus aerarii Saturni. Gegen das Ende dieses Jahres, hielten Trajan und seine Gemahlinn Pompeja Plotina ihren Einzug in Rom, mit keiner andern persönlichen Pracht, als der freywilligen Begleitung des Volks.

Die Consuln für das Jahr 852. waren Imp. Nerva Trajanus III. und M. Cornelius Fron-  
to III. Im Monathe Januar ward die Klage der Afrikaner gegen Marius Priscus, ihren letzten Proconsul, im Senate gehört. Plinius, da er die Feyerlichkeit des Streits Handels erzählt, sagt uns \*) *Princeps praesidebat, erat enim consul*. Wenige seiner Beschreibungen, die bürgerliche Regierung betreffend, sind merkwürdiger, als die

\*) Lib. 2. Ep. II.

Nachricht, die er von diesem Handel giebt, worin er als Advocat für die Afrikaner auftrat.

In dieses Jahr können verschiedene von Plinius Briefen gesetzt werden; besonders der eilfte und zwölfte des zweyten Buchs, die beyde von Marius Priscus handeln, der vierte und neunte des dritten Buchs, die die Anklage wider Caelius Classicus enthalten; der erste und sechste Brief des vierten Buchs; der sechste und achtzehnte des fünften Buchs; der funfzehnte, sechs und dreyßigste und vierzigste Brief des neunten Buchs, die alle von seiner Reise nach Tusci und seinem dasigen Aufenthalte handeln. Aus einem Ausdrücke in einem seiner Briefe, können wir diese Jahrzahlen bestätigen. Cum publicum opus mea pecuniâ inchoaturus in Tuscos excurrissem, accepto, ut praefectus aerarii, commeatu; legati provinciae Baeticae questuri de proconsularu Caecilii Classici advocatum me a senatu perierunt. \*) Den ersten September wurden C. Plinius Secundus und Sp. Cornutus Tertullus, che sie ihr zweytes Jahr als Schatzmeister vollendet hatten, zu Consuln erwählt. \*\*)

Den

\*) Lib. 3. Ep. 4.

\*\*) Nondum biennium compleramus in officio laboriosissimo, et maximo, quum tu nobis, optime principum, fortissime imperatorum, consulatum obtulisti, ut ad summum honorem gloria celeritatis accederet. Und wiederum, Illud vero quam insigne, quod nobis praefectis aerario consularum, quam successorem dedisti?

Bei dieser Gelegenheit hielt Plinius seine Lobrede im Senat, als die gewöhnliche Dankabstattung an den Kayser für die Ehre des Consulats. Er hielt sie in drey Tagen, Nempe quam in senatu quoque, ubi perpeti necesse erat, gravari tamen vel puncto temporis solebamus, eamden nunc, et qui recitare et qui audire triduo velint, inveniuntur. \*)

Zween berühmte Dichter starben dies Jahr, Silius Italicus, und Martial. Ersterer starb reich, auf einem von seinen Landsitzen bey Neapel \*\*) der letztere endigte sein Leben zu Bilbilis in Spanien.

Das Jahr schloß sich mit dem Consulate des Julius Seror, und Aemilius Nerva, die den ersten November erwählt wurden.

Trajan fieng im Jahre Roms 853, den Dacischen Krieg an. Er führte seine Armee in Persen an, da er von seiner Kindheit an zu den Waffen war erzogen worden. \*\*\*)

Während der Kayser in Dacien war, besuchte Plinius Comum, und that zur Errichtung einer öffentlichen Schule daselbst einen ansehnlichen Beitrag. Er gieng nachher nach Tusci, und wohnte der Einweihung eines Tempels bey, welchen

D 3

\*) Lib. 3. Ep. 18.

\*\*) Plures iisdem in locis villas possidebat. Lib. 3. Ep. 7.

\*\*\*) Vide panegyric. cap. 13. et 14.

chen er das Jahr zuvor zu Tifernum Tiberinum angefangen hatte. Diese beyden Umstände können aus dem dreyzehnten Briefe des vierten Buchs ersehen, und der Brief in dieses Jahr gesetzt werden.

Der letzte Brief des vierten Buchs kann auch zu diesem Jahre gerechnet werden, da er dem Licinius Sura eine Quelle bey Comum beschreibt, die dreyimal des Tags regelmäßig Ebbe und Fluth hält.

Nach seiner Zurückkunft nach Rom, war Plinius einer von den Sachwaltern für Julius Bassus, der wegen übler Verwaltung während seinem Proconsulate in Bithynien \*) angeklagt wurde; so daß wir den neunten Brief des vierten Buchs, der eine sehr umständliche Nachricht von diesem Handel giebt, in dieses Jahr setzen können.

Im folgenden Jahre war Plinius \*\*) Sachwalter für Rufus Varenus, der dem Bassus in dem Consulate von Bithynien gefolgt war. Die Sache ward bis zu des Kaisers Rückkehr aus Dacien \*\*\*) verschoben.

In

\*) A. V. C. 851.

\*\*) A. V. C. 854.

\*\*\*) Der Kaiser kam im 55ten Jahre zurück, und wegen seiner Siege über die Pannonier und Dacier, ward ihm ein Triumph bestimmt. Zu gleicher Zeit wurde er Dacicus zubenamt.

In dieses Jahr können der zwanzigste Brief des fünften Buchs, der fünfte Brief des sechsten Buchs, und der sechste Brief des siebenten Buchs gesetzt werden.

Im Jahre achthundert und fünf und funfzig trat Trajan sein fünftes Consulat an. L. Appius Maximus war sein College. Maximus hatte sich in dem Dacischen Kriege besonders hervorgethan. Als der Kayser aus Dacien zurückkam, empfing ihn Plinius zu Centumcella, wo Trajan einen sehr prächtigen Hafen angefangen hatte.

Bald hernach ward Plinius mit consularischer Gewalt, als Lieutenant und proprætor der Provinzen Bithynien und Pontus und der Republik der Byzantiner, abgeordnet.

Die Briefe dieses Jahrs, die nicht in dem zehnten Buche verzeichnet sind, sind der achte Brief des vierten Buchs und der ein und drehzigste des sechsten Buchs: davon der erstere ein Dankfagungsschreiben an Arrianus ist für seine Glückwünschung zu Plinius Beförderung zum Augurat. Diese Stelle war durch den Tod des Septus Julius Frontinus, eines besondern Freundes des Plinius, und eines von des Kayfers vornehmsten Günstlingen, erlediget worden.

Wenn du das zehnte Buch liest, so hoffe ich, du wirst glauben, daß ich keinen Plinius betreffenden Umstand während seinem Ansenhalte in

Bithynien \*) ausgelassen habe. Wegen dieses besondern Perioden, verweise ich dich auf die Reihe Briefe zwischen ihm und seinem kaiserlichen Herrn. Nach seiner Zurückkunft nach Italien sind wenige Anekdoten von ihm zu finden. Er scheint, mein Sohn, die letztern Scenen seines Lebens auf die Art zugebracht zu haben, wie ich wünschen möchte, mein eignes zuzubringen: in Einsamkeit, unter seiner Familie und Freunden; entfernt von Höfen und Rathsversammlungen; zurückgezogen von Geräusch und Prunk; glücklich unter den Annehmlichkeiten ländlicher Ruhe, und häuslicher Vergnügen.

„Die Welt vergessend, vergessen von der Welt.“

Nicht über ein oder zween Briefe des Plinius sind überzeugende Beweise seiner Zurückkunft. In dem zehnten Briefe des sechsten Buchs erwähnt er das Grab des Verginius Rufus, welches, wie er sagt, unvollendet war, obgleich Rufus seit zehn Jahren verstorben. \*\*) Rufus starb im Jahre Roms achthundert und neun und vierzig, welches die Jahrzahl dieses Briefes festsetzt, und beweist, daß

\*) Plinius gieng nach Bithynien, A. V. C. 855. Er kam von da zurück, A. V. C. 857.

\*\*) Subit indignatio cum miseratione: post decimum mortis annum reliquias, neglectumque cinerem sine nomine jacere. etc.

daß Plinius im Jahre 859. am Leben gewesen. \*)

Wir können vielleicht in eben dieses Jahr seinen Brief an Caninius \*\*) setzen, dessen Vorhaben, ein Griechisches Gedicht über den Dacischen Krieg zu schreiben, er seinen Beyfall giebt. Trajans letzter Triumph über die Dacier war im Jahre 858; ein Jahr nach Plinius Zurückkunft aus Bithynien; so daß wir den Brief zuverlässig in dieses oder das folgende Jahr setzen können.

Keine andern Urkunden von ihm sind aus seinen eigenen Werken aufzubringen. Cassiodorus thut Meldung von ihm unter dem Consulate des Lucius Publicius Celsus II. und Clodius Crispinus. \*\*\*) Seine Worte sind: His consulibus, Plinius secundus Novocomensis orator et historicus insignis \*\*\*\*) habetur, cujus ingenii plurima opera extant. Wenn man dieser Autori-

D 5

tät

\*) Plinius war damals im 46sten oder 47sten Jahre seines Alters.

\*\*) Lib. 8. Ep. 4.

\*\*\*) A. V. C. 864.

\*\*\*\*) Im 8ten Briefe des 5ten Buchs werden wir finden, daß Capito und verschiedene andre Freunde des Plinius, ihm gerathen hatten, ein Geschichtschreiber zu werden; und, dem Cassiodorus zu Folge, setzte er den Rath ins Werk.

tät trauen darf, so erreichte Plinius das 51ste oder 52ste Jahr seines Alters: aber wie viel länger er gelebt, oder auf welche Art, und in welcher Gegend von Italien er gestorben, ist gänzlich unbekannt. —

Ich komme zu den Briefen selbst. Die Verbindungen zwischen den Briefen über einerley Gegenstand sind so gänzlich abgebrochen, daß die Schönheit und das Lehrreiche der Erzählung durchaus zerstört sind. Es ist wahrscheinlich, daß die ganze Sammlung nicht auf uns gekommen ist: und wir haben grosse Ursache zu bedauern, daß nicht ein Brief von einem seiner Correspondenten, Trajan ausgenommen, unsere Zeiten erreicht hat. Unter diesen und andern nachtheiligen Umständen, sind die Werke des jüngern Plinius erschienen. Er wird einigermaßen von dem grössern Namen des Cicero verdunkelt; und der Charakter seines Oheims, des ältern Plinius, der bekant und berühmter war, ist dem Neffen von nachtheiligen Folgen gewesen.

Doctor Middleton verfährt in seinem Leben des Cicero, sehr strenge gegen die Schreibart und Schriften unsers Autors. Ein Streich von einer solchen Hand ist von schädlicher Folge. Homer sagt uns, daß, wann Neptun seine himmlische Macht zeigte, selbst Hector zu Boden geworfen wurde. Vermuthlich waren diese heidnische Gottheiten, gleich den sterblichen Menschen, parthey;

parthenisch. Sie hatten ihre Günstlinge, und auf allen Fall mußten diese Günstlinge unterstützt werden, so daß sie unverwundbar, und bennähe unsterblich schienen. Aber Plinius soll nicht sterben, weil Cicero leben muß. Vivat vterque. Sie waren zween erlauchte Römer, jeder verschieden groß.

Sollte ein künftiger Herausgeber des Plinius Briefe in eine andere Ordnung stellen, als worinn sie zeither gereiht gewesen; so könnte er die neun ersten Bücher in vier Classen theilen. Eine davon könnte alle Briefe enthalten, die den Römischen Senat, und die verschiedenen Gesetze und Freyheiten zu Rom betreffen, davon in den Briefen entweder nur ein Wink, oder eine vollständigere Erklärung gegeben wird. Eine zweite Classe könnte alle die Briefe enthalten, die von Beredsamkeit, Stil, Uebersetzung und der verschiedenen Schreibart handeln. Die dritte könnte die Charakter besonderer Personen, und die Beschreibung verschiedener Orte in sich fassen. Die vierte könnte nicht nur seinen Briefen der Höflichkeit, seinen Familienbriefen, und den Anekdoten von ihm selbst, sondern auch den geringfügigern Gegenständen, die seine müßigen Stunden beschäftigt haben, angewiesen werden, die mehr ein Flecken, als eine Ehre seines Charakters sind. \*) Diese Abtheilung möchte vermuthlich die größte seyn.

\*) Lord Orrery urtheilt, nach meinem Bedünken, hier zu streng.

seyn. Aber es würde darinn ein solcher Grund von Adel und Großmuth erscheinen, der die betrogene Erwartung wohl ersetzen möchte, wenn man ihn manchmal von seiner Würde und ernsthaften Schreibart so weit irre geführt findet, daß ein Dichter ihn wahrscheinlich mit einem Seidenwurm vergleichen würde, der nach Vollendung einer bewundernswürdigen und nützlichen Arbeit, sich in einen Buttervogel verwandelt. Aber mit den unter seinen Ländeleyn behauptet er immer Zierlichkeit und Artigkeit; und bey aller seiner Eitelkeit, unterläßt er nie, die Vollkommenheiten seiner Freunde zu preisen, ja selbst zu verherrlichen. Eine solche Einnahme, *nugis et vanitate non obstantibus*, ist ein starker Beweis von einem sehr vortrefflichen Herzen.

---